



**EURÓPSKA ÚNIA**

**EURÓPSKY PARLAMENT**

**RADA**

**V Štrasburgu 7. mája 2025  
(OR. en)**

**2018/0198(COD)  
LEX 2441**

**PE-CONS 10/25**

**COH 48  
CADREFIN 32  
CODEC 454**

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY  
O NÁSTROJI PRE ROZVOJ A RAST POHRANIČNÝCH REGIÓNOV  
(BRIDGEforEU)**

# NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2025/...

zo 7 mája 2025

## o nástroji pre rozvoj a rast pohraničných regiónov (BRIDGEforEU)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 175 tretí odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanoviská Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

so zreteľom na stanoviská Výboru regiónov<sup>2</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 440, 6.12.2018, s. 124 a Ú. v. EÚ C, C/2024/4060, 12.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/4060/oj>.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 86, 7.3.2019, s. 165 a Ú. v. EÚ C, C/2023/1326, 22.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1326/oj>.

<sup>3</sup> Pozícia Európskeho parlamentu zo 14. februára 2019 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Rady v prvom čítaní z 24. marca 2025 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku). Pozícia Európskeho parlamentu z ... (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) Na dosiahnutie cieľov uvedených v článku 174 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) sa v článku 175 treťom odseku ZFEÚ stanovuje možnosť prijímať osobitné opatrenia mimo fondov uvedených v článku 175 prvom odseku ZFEÚ. Územná spolupráca okrem toho prispieva k cieľom uvedeným v článku 174 ZFEÚ. Je preto vhodné prijať opatrenia, ktoré sú potrebné na zlepšenie podmienok vykonávania opatrení územnej spolupráce.
- (2) V článku 174 treťom odseku ZFEÚ sa uznáva, že cezhraničné regióny čelia určitým výzvam, a stanovuje sa v ňom, že Únia má venovať mimoriadnu pozornosť daným regiónom pri vytváraní a uskutočňovaní činností vedúcich k posilneniu hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti v Únii.

- (3) V oznámení Komisie z 20. septembra 2017 s názvom „Podpora rastu a súdržnosti v pohraničných regiónoch EÚ“ sa uznal pokrok, ktorý sa doteraz dosiahol pri transformácii týchto regiónov z prevažne okrajových oblastí na oblasti rastu a príležitostí, ale tiež sa zdôraznili právne a iné prekážky, ktoré v týchto regiónoch pretrvávajú, najmä prekážky súvisiace so zdravotníckymi službami, s reguláciou práce, daňami a rozvojom podnikania, ako aj prekážky spojené s rozdielmi vo vnútroštátnych právnych rámcoch a administratívnych kultúrach. Financovanie Európskej územnej spolupráce, ktoré sa poskytuje najmä v kontexte programov „Interreg“ zriadených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059<sup>4</sup>, ani inštitucionálna podpora spolupráce zo strany európskych zoskupení územnej spolupráce (ďalej len „EZÚS“) zriadených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006<sup>5</sup> alebo zo strany iniciatívy b-solutions, ktorú Komisia začala v roku 2018, nepostačujú na riešenie niektorých administratívnych a právnych prekážok, ktoré bránia účinnej spolupráci.

---

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 94, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1059/oj>).

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 z 5. júla 2006 o Európskom zoskupení územnej spolupráce (EZÚS) (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1082/oj>).

- (4) Hrozí, že cezhraničné regióny budú v čase krízy neúmerne zasiahnuté. V porovnaní s priemerným vplyvom na všetky regióny Únie bol počas pandémie ochorenia COVID-19 negatívny hospodársky vplyv opatrení členských štátov súvisiacich s hranicami na cezhraničné regióny z hľadiska poklesu HDP viac ako dvojnásobný. Táto skúsenosť posilňuje potrebu poskytnúť prostriedky na riešenie cezhraničných prekážok.
- (5) Prekážky a nezrovnalosti právnej alebo administratívnej povahy, ktoré vznikajú na vnútorných hraniciach Únie a potenciálne oslabujú cezhraničnú interakciu a rozvoj cezhraničných regiónov, je pre členské štáty ťažké riešiť samostatne. Nájdenie spôsobu riešenia týchto prekážok by sa preto malo uľahčiť pilotným testovaním jasného a komplexného rámca na úrovni Únie, ktorý členským štátom umožní, aby spolupracovali a koordinovali svoje úsilie. Využitie rámca stanoveného podľa tohto nariadenia by malo byť pre členské štáty dobrovoľné.
- (6) Ak sa členské štáty rozhodnú využiť tento rámec, mali by byť viazané spoločnými normami.

- (7) V štúdii výskumnej služby Európskeho parlamentu zameranej na posúdenie európskej pridanej hodnoty sa v rámci posudzovania údajov za obdobie 2014 – 2019 uvádza, že riešenie cezhraničných prekážok by prinieslo významné prínosy pre pohraničné regióny NUTS 3 i pre celé hospodárstvo Únie. Konkrétne by zvýšenie celkovej hrubej pridanej hodnoty vyplývajúcej z riešenia všetkých právnych a administratívnych prekážok dosiahlo približne 457 miliárd EUR ročne, čo predstavuje 3,8 % celkovej hrubej pridanej hodnoty Únie v roku 2019. Vyriešenie 20 % cezhraničných prekážok pre všetky pohraničné regióny by viedlo k zvýšeniu celkovej hrubej pridanej hodnoty o 123 miliárd EUR ročne, čo predstavuje približne 1 % celkovej hrubej pridanej hodnoty EÚ za rok 2019, ako aj k prínosu v oblasti zamestnanosti v podobe 1 milióna pracovných miest, čo predstavuje približne 0,5 % celkovej zamestnanosti na úrovni Únie.
- (8) Hoci v niektorých regiónoch Únie už existuje niekoľko právnych nástrojov na riešenie cezhraničných prekážok na medzivládnej, celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, nevzťahujú sa na všetky pohraničné regióny v Únii ani sa nevyhnutne konzistentným spôsobom nezaoberajú otázkami súvisiacimi s rozvojom a posilňovaním územnej súdržnosti. Týmto nariadením sa dopĺňajú existujúce nástroje prostredníctvom dodatočného rámca zriadeného právom Únie, ktorý zahŕňa nástroj na uľahčenie cezhraničných riešení.

- (9) S cieľom uľahčiť vybavovanie spisov týkajúcich sa cezhraničných prekážok by členské štáty, ktoré sa rozhodli rámec uplatňovať, mali zriadiť jedno alebo viacero cezhraničných koordinačných miest pokrývajúcich jeden alebo viacero pohraničných regiónov týchto členských štátov. Takéto cezhraničné koordinačné miesta by mali byť zodpovedné za prijímanie cezhraničných spisov a informovanie iniciátorov. Cezhraničné koordinačné miesta by mali udržiavať kontakt s Komisiou a podporovať jej koordinačnú úlohu. Členské štáty by mali v súlade so svojím právnym, administratívnym a inštitucionálnym rámcom rozhodnúť, či by mali byť cezhraničnému koordinačnému miestu zverené dodatočné úlohy, ako je posudzovanie cezhraničných spisov, alebo či by sa týmito úlohami mal zaoberať príslušný orgán.
- (10) Ak členský štát nezriadi cezhraničné koordinačné miesto, mal by Komisii predložiť informácie o relevantnom orgáne. Malo by byť možné, aby tento relevantný orgán kontaktovalo cezhraničné koordinačné miesto susedného členského štátu, ktoré vybavuje cezhraničný spis, a poskytlo mu informácie. Ak cezhraničné koordinačné miesto susedného členského štátu, ktorý vybavuje cezhraničný spis, kontaktuje relevantný orgán alebo mu poskytuje informácie, nemala by tým pre relevantný orgán podľa tohto nariadenia vzniknúť povinnosť vyriešiť cezhraničnú prekážku. Od tohto orgánu by sa predovšetkým nemalo vyžadovať, aby spis preskúmal alebo odpovedal iniciátorovi.

- (11) S cieľom podporiť zriadenie cezhraničných koordinačných miest by členské štáty mohli rozhodnúť o pridelení zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programov Interreg podľa článku 14 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/1059 a prípadne zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja alebo Kohézneho fondu v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu podľa článku 3 ods. 4 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058<sup>6</sup>.
- (12) Uplatňovaním tohto nariadenia by nemalo byť dotknuté uplatňovanie vnútroštátneho práva alebo medzinárodných dohôd medzi členskými štátmi, ktorými sa stanovujú rovnocenné postupy.
- (13) Napriek skutočnosti, že pohraničné regióny s námornou hranicou majú odlišnú povahu ako pohraničné regióny s pozemnou hranicou, v dôsledku obmedzenejších možností cezhraničných interakcií by sa toto nariadenie malo vzťahovať aj na pohraničné regióny s námornou hranicou. Ak má členský štát pozemné aj námorné hranice s inými členskými štátmi a rozhodne sa zriadiť jedno alebo viacero cezhraničných koordinačných miest, nemalo by sa od neho vyžadovať, aby zriadil cezhraničné koordinačné miesto pre spoločnú námornú hranicu s iným členským štátom. Od členských štátov, ktoré majú s inými členskými štátmi len námorné hranice, by sa nemalo vyžadovať, aby zriadili cezhraničné koordinačné miesto, ani aby Komisii predkladali informácie o relevantnom orgáne alebo akékoľvek informácie požadované v prílohe.

---

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1058/oj>).

- (14) Hoci sa toto nariadenie nevzťahuje na cezhraničné prekážky v pohraničných regiónoch medzi členskými štátmi a tretími krajinami, členské štáty by mali mať možnosť vytvoriť rovnocenné procesné rámce podľa vnútroštátneho práva na identifikáciu a riešenie právnych a administratívnych cezhraničných prekážok v rámci svojej spolupráce s tretími krajinami.
- (15) Na úrovni Únie existuje viacero mimosúdnych nástrojov na monitorovanie a presadzovanie práva Únie, vrátane najmä tých, ktoré súvisia s jednotným trhom, ako je sieť SOLVIT<sup>7</sup>. Týmto nariadením by nemali byť dotknuté takéto nástroje. Rámec stanovený v tomto nariadení by sa mal vzťahovať len na cezhraničné prekážky vyplývajúce z legislatívnych alebo administratívnych ustanovení alebo postupov vrátane tých ustanovení alebo postupov, ktorými sa právo Únie uplatňuje správnym, avšak rozdielnym spôsobom, a ktoré by mohli neúmyselne brániť plánovaniu alebo poskytovaniu cezhraničných verejných služieb alebo infraštruktúry. Prípady týkajúce sa možného porušenia práva Únie orgánom verejnej moci v členskom štáte by sa nemali riešiť v rámci stanovenom týmto nariadením. Týmto nariadením nie sú dotknuté ani koordinačné mechanizmy zavedené pre sociálne zabezpečenie alebo zdaňovanie.

---

<sup>7</sup> Odporúčanie Komisie 2013/461/EÚ zo 17. septembra 2013 o zásadách, ktorými sa riadi sieť SOLVIT (Ú. v. EÚ L 249, 19.9.2013, s. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2013/461/oj>).

- (16) S cieľom identifikovať možné cezhraničné prekážky, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, je potrebné vymedziť situácie, ktoré sa považujú za cezhraničné interakcie. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať na akúkoľvek infraštruktúru pre cezhraničné činnosti alebo na cezhraničné verejné služby. Na infraštruktúru potrebnú na cezhraničné činnosti môžu mať vplyv cezhraničné prekážky, napríklad odlišné technické normy pre budovy alebo vozidlá vrátane súvisiaceho vybavenia. Cezhraničné verejné služby sa poskytujú dlhodobo a majú za cieľ prinášať prospech pre širokú verejnosť alebo pre konkrétnu cieľovú skupinu v pohraničnom regióne, v ktorom sa služba poskytuje, a tým zlepšovať životné podmienky a územnú súdržnosť v týchto regiónoch.
- (17) Cezhraničný spis by mal predložiť iniciátor, subjekt, ktorý môže byť súkromný alebo verejný. S cieľom uľahčiť vybavovanie cezhraničných spisov a vytvoriť sieť vnútroštátnych orgánov schopných navzájom udržiavať kontakt pri vykonávaní tohto nariadenia by členské štáty mali môcť zriadiť jedno alebo viacero cezhraničných koordinačných miest na celoštátnej alebo regionálnej úrovni. Dva alebo viaceré susedné členské štáty by mali mať tiež možnosť zriadiť spoločné cezhraničné koordinačné miesto príslušné pre jeden alebo viac ich cezhraničných regiónov.

- (18) Členský štát by mal mať možnosť zriadiť cezhraničné koordinačné miesto ako súčasť existujúceho orgánu, verejnoprávneho subjektu alebo stáleho subjektu bez ohľadu na to, či má tento orgán alebo subjekt právnu subjektivitu, najmä tým, že ho poverí úlohami cezhraničného koordinačného miesta, alebo ako samostatný orgán, verejnoprávny subjekt alebo stály subjekt,. Takýmito orgánmi a subjektmi by mohli byť napríklad výbory alebo komisie pre cezhraničnú spoluprácu zriadené v rámci dvojstranných zmlúv o spolupráci alebo priateľstve; medzivládne komisie pre cezhraničnú spoluprácu alebo ich sekretariáty; rady, sekretariáty alebo generálne sekretariáty zriadené v rámci nadnárodných dohôd o spolupráci; národné úrady pre koordináciu, národné centrá alebo kontaktné miesta alebo podobné štruktúry zriadené v rámci iných odvetvových európskych politík; a orgány zodpovedné za program Interreg a EZÚS.

- (19) S cieľom vytvoriť rámec pre vybavovanie cezhraničných spisov, ktorý sa vzťahuje na všetky cezhraničné koordinačné miesta, je potrebné vymedziť úlohy, ktoré by každé cezhraničné koordinačné miesto malo vykonávať. Cezhraničné koordinačné miesto by malo pôsobiť ako jednotné kontaktné miesto pre iniciátorov a byť pre nich jediným kontaktným miestom. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby boli kontaktné údaje cezhraničných koordinačných miest verejne dostupné, viditeľné a prístupné. S cieľom umožniť nadviazanie na výsledky cezhraničných spisov a zvýšiť transparentnosť pri riešení cezhraničných prekážok by cezhraničné koordinačné miesta mali byť zodpovedné aj za predkladanie informácií Komisii. Okrem toho by sa v tomto nariadení mali stanoviť povinnosti týkajúce sa koordinácie, spolupráce a výmeny informácií medzi rôznymi cezhraničnými koordinačnými miestami v jednom členskom štáte a medzi cezhraničnými koordinačnými miestami susedných členských štátov.
- (20) Iniciátor by mal mať možnosť predložiť cezhraničný spis len vtedy, ak sa prekážka týka hranice, pre ktorú bolo zriadené aspoň jedno cezhraničné koordinačné miesto. Cezhraničný spis by mal iniciátor predložiť len raz. Ak iný iniciátor v inom členskom štáte tiež predloží cezhraničný spis týkajúci sa tej istej cezhraničnej prekážky, cezhraničné koordinačné miesta týchto členských štátov by mali navzájom udržiavať kontakt, aby sa zabránilo paralelným postupom týkajúcim sa tej istej cezhraničnej prekážky.
- (21) Zložitosť uplatniteľného vnútroštátneho práva by mohla sťažiť identifikáciu konkrétneho ustanovenia, ktoré predstavuje cezhraničnú prekážku. Na základe skúseností s iniciatívou b-solutions by mal preto iniciátor len opísať situáciu a problém, ktoré sa majú riešiť.

- (22) S cieľom vytvoriť procesný rámec zabezpečujúci iniciátorovi cezhraničného spisu právnu istotu by cezhraničné koordinačné miesto malo posúdiť cezhraničný spis a odpovedať iniciátorovi v primeranej lehote, ktorou by spravidla mala byť lehota stanovená vo vnútroštátnom práve. Pre prípady, keď sa vo vnútroštátnom práve nestanovuje štandardná lehota na odpoveď na rovnocennú žiadosť, by sa primerané lehoty mali stanoviť v tomto nariadení. Tieto lehoty by mali začať plynúť odo dňa doručenia cezhraničného spisu alebo revidovaného cezhraničného spisu, a to aj v prípadoch, keď bol spis prijatý po postúpení od iného cezhraničného koordinačného miesta alebo príslušného orgánu.
- (23) Analýzou cezhraničného spisu by sa mohlo dospieť k záveru, že neexistuje žiadna cezhraničná prekážka. V takom prípade by sa mal cezhraničný spis uzavrieť.
- (24) Keď sa potvrdí existencia cezhraničnej prekážky, členské štáty by mali mať diskrečnú právomoc pri výbere vhodného nástroja na riešenie cezhraničnej prekážky v dotknutom cezhraničnom regióne. Na tento účel by členské štáty mali mať možnosť využívať akékoľvek platné medzinárodné dohody alebo iné postupy existujúce podľa práva dotknutého členského štátu. Ak sa tento členský štát domnieva, že dostupné nástroje mu neumožňujú cezhraničnú prekážku vyriešiť, mal by mať možnosť vytvoriť na tento účel *ad hoc* mechanizmus. Malo by byť možné tak urobiť buď individuálne, alebo v prípade potreby a na základe dohody spoločne so susedným členským štátom. Členské štáty by mali uviesť dôvody podniknutých krokov v rámci posudzovania a uviesť možné opravné prostriedky, a to aj v prípadoch, keď dospejú k záveru, že údajná prekážka zistená v cezhraničnom spise nepatrí do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

- (25) Okrem toho by cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán mali mať možnosť používať nástroj na uľahčenie cezhraničných riešení. Keďže výsledok postupu sa môže mierne líšiť v závislosti od toho, či je povaha možnej cezhraničnej prekážky administratívna alebo legislatívna, táto skutočnosť by sa mala zohľadniť v rámci nástroja na uľahčenie cezhraničných riešení. Ak sa cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán rozhodne vyriešiť zistenú cezhraničnú prekážku použitím nástroja na uľahčenie cezhraničných riešení, môže byť potrebná koordinácia so susedným členským štátom. Ak sú dotknutý členský štát a susedný členský štát ochotné začať potrebný legislatívny postup alebo zmeniť svoje administratívne ustanovenia alebo postupy, takáto koordinácia môže mať formu spoločného výboru zloženého zo zástupcov príslušných orgánov a cezhraničných koordinačných miest dotknutých členských štátov.
- (26) S cieľom zabezpečiť účinný procesný rámec na vybavovanie cezhraničných spisov by sa v tomto nariadení mali stanoviť základné procesné kroky bez ohľadu na to, či je prekážka administratívnej alebo legislatívnej povahy. Existencia rôznych právnych systémov v susedných členských štátoch môže viesť k cezhraničnej prekážke, ktorá sa v jednom členskom štáte považuje za administratívne ustanovenie alebo postup, ale v druhom členskom štáte za legislatívne ustanovenie. Každý členský štát by si mal preto zvoliť vhodný postup v rámci svojho právneho systému. Susedné členské štáty by mali podľa možností svoje príslušné postupy koordinovať. Ak sa v súvislosti so spisom prijme konečné stanovisko, toto stanovisko by sa malo oznámiť iniciátorovi spolu s jeho odôvodnením.
- (27) Z tohto nariadenia pre členské štáty nevyplýva žiadna povinnosť riešiť cezhraničnú prekážku.

- (28) Komisii by sa mali zveriť úlohy relevantné pre monitorovanie uplatňovania tohto nariadenia na úrovni Únie a pre poskytovanie podpory členským štátom vrátane budovania kapacít. Komisia by predovšetkým mala podporovať cezhraničné koordinačné miesta presadzovaním výmeny skúseností medzi nimi. Malo by byť možné, aby táto podpora pozostávala aj z nástrojov založených na technickej pomoci, ako sú b-solutions.
- (29) S cieľom umožniť tvorbu politík založenú na faktoch by Komisia mala preskúmať vykonávanie tohto nariadenia a predložiť správu Európskemu parlamentu, Rade, Výboru regiónov a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru. S cieľom zabezpečiť, aby sa v súvislosti s uplatňovaním tohto nariadenia a použitím nástroja na uľahčenie cezhraničných riešení zozbierali dostatočné dôkazy, by sa uvedená správa mala predložiť päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
- (30) Týmto nariadením sa rešpektujú základné práva, dodržiavajú sa zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) a nariadenie nemá negatívny vplyv na žiadne z uvedených základných práv. Keďže cieľom nariadenia je riešiť cezhraničné prekážky, môže podporiť právo na prístup k službám všeobecného hospodárskeho záujmu, ako sa stanovuje v článku 36 charty, a slobodu podnikania, ako sa stanovuje v článku 16 charty. Široká škála takýchto služieb môže tiež podporiť prístup k zdravotnej starostlivosti, ako sa stanovuje v článku 35 charty. Vzhľadom na to, že nástroj na uľahčenie cezhraničných riešení budú s veľkou pravdepodobnosťou využívať cezhraničné služby verejnej dopravy, toto nariadenie môže mať pozitívny vplyv na slobodu pohybu a pobytu, ako sa stanovuje v článku 45 charty.

- (31) Skúsenosti ukazujú, že v záujme riešenia cezhraničných právnych prekážok podnikli členské štáty individuálne, dvojstranné alebo dokonca mnohostranné iniciatívy. Uvedené nástroje však neexistujú vo všetkých členských štátoch, ani pre všetky hranice daného členského štátu. Okrem toho, keďže ciele tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov cezhraničného charakteru prekážok ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii.
- (32) V súlade so zásadou proporcionality podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov. Používanie nástroja na uľahčenie cezhraničných riešení podľa tohto nariadenia je pre každý členský štát dobrovoľné. Členský štát by mal rozhodnúť, že cezhraničné prekážky na konkrétnej hranici s jedným alebo viacerými susednými členskými štátmi bude riešiť prostredníctvom existujúcich nástrojov, ktoré zaviedol na vnútroštátnej úrovni alebo s jedným alebo viacerými susednými členskými štátmi. Toto nariadenie preto neprekračuje rámec nevyhnutný na uľahčenie spolupráce v cezhraničných regiónoch,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

# Kapitola I

## Všeobecné ustanovenia

### *Článok 1*

#### *Predmet úpravy*

1. Týmto nariadením sa stanovuje rámec na uľahčenie identifikácie a riešenia cezhraničných prekážok, ktoré bránia vytvoreniu a fungovaniu akejkoľvek infraštruktúry potrebnej pre verejné alebo súkromné cezhraničné činnosti alebo akejkoľvek cezhraničnej verejnej služby poskytovanej v danom cezhraničnom regióne, a ktorá podporuje hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť v ňom.
2. V rámci uvedenom v odseku 1 sa stanoví možnosť začať postup v súvislosti s cezhraničnou prekážkou v členskom štáte, ktorý sa rozhodne zriadiť cezhraničné koordinačné miesto v súlade s týmto nariadením.
3. Týmto nariadením sa stanovujú aj pravidlá týkajúce sa:
  - a) organizácie a úloh cezhraničných koordinačných miest v členských štátoch, a
  - b) koordinačných úloh Komisie.

*Článok 2*  
*Rozsah pôsobnosti*

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na cezhraničné prekážky v pohraničných regiónoch susedných členských štátov s pozemnou alebo námornou hranicou.
2. Toto nariadenie sa nevzťahuje na cezhraničné prekážky v pohraničných regiónoch medzi členskými štátmi a tretími krajinami.
3. Týmto nariadením nie sú dotknuté žiadne iné právne akty Únie, najmä tie, ktoré sa vzťahujú na mimosúdne riešenie právnych otázok vyplývajúcich z cezhraničných prekážok a na správny výklad alebo vykonávanie práva Únie.

Nie sú ním dotknuté ani koordinačné mechanizmy vytvorené pre sociálne zabezpečenie alebo zdaňovanie.

4. Bez toho, aby boli dotknuté príslušné právomoci Únie a jej členských štátov, členské štáty môžu:
  - a) stanoviť postupy podľa vnútroštátneho práva na riešenie cezhraničných prekážok, a
  - b) uzatvárať nové medzinárodné dohody a meniť existujúce dohody, v ktorých sa takéto postupy stanovujú.

Členské štáty môžu vytvoriť aj *ad hoc* mechanizmy.

*Článok 3*  
*Vymedzenie pojmov*

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „cezhraničná interakcia“ je:

- a) akákoľvek infraštruktúra potrebná na verejné alebo súkromné cezhraničné činnosti, alebo
- b) zriadenie, fungovanie alebo poskytovanie akejkoľvek cezhraničnej verejnej služby v cezhraničnom regióne;

2. „cezhraničná prekážka“ je akékoľvek legislatívne alebo administratívne ustanovenie v členskom štáte alebo administratívny postup orgánu verejnej moci v členskom štáte, ktorý má potenciál negatívne ovplyvniť cezhraničnú interakciu, a teda rozvoj cezhraničného regiónu, a ktoré nemajú potenciál porušiť právo Únie;

3. „príslušný orgán“ je orgán na celoštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni, ktorý má právomoc prijímať právne záväzné a vykonateľné akty v členskom štáte, ktorý zriaďuje jedno alebo viacero koordinačných miest;

4. „cezhraničný spis“ je dokument, ktorý vypracoval jeden alebo viacerí iniciátori a ktorý sa predložil cezhraničnému koordinačnému miestu;

5. „cezhraničná verejná služba“ je činnosť, ktorá sa vykonáva vo verejnom záujme s cieľom poskytovať službu v pohraničných regiónoch nachádzajúcich sa na rôznych stranách hraníc jedného alebo viacerých susedných členských štátov alebo riešiť spoločné problémy alebo rozvojový potenciál takýchto pohraničných regiónov, a ktorá podporuje hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť v dotknutom cezhraničnom regióne;
  6. „iniciátor“ je akýkoľvek súkromný alebo verejný subjekt zapojený do poskytovania, prevádzky, zriaďovania alebo fungovania akejkoľvek cezhraničnej verejnej služby alebo infraštruktúry na hranici, pre ktorý je zriadený aspoň jeden cezhraničný koordinačný bod;
  7. „relevantný orgán“ je akýkoľvek orgán, verejnoprávny subjekt alebo stály subjekt v členskom štáte bez cezhraničného koordinačného miesta, na ktorý sa môže cezhraničné koordinačné miesto zo susedného členského štátu obrátiť v súvislosti s cezhraničným spisom.
- 
2. Na účely tohto nariadenia sa odkaz na „príslušný orgán“ vzťahuje aj na situácie, v ktorých je v rámci toho istého členského štátu príslušný viac ako jeden príslušný orgán alebo je potrebné konzultovať s viac ako jedným príslušným orgánom.
  3. Na účely tohto nariadenia sa pojem „cezhraničná prekážka“ vzťahuje na jednu alebo viacero cezhraničných prekážok spojených s cezhraničným spisom.

## Kapitola II

### Cezhraničné koordinačné miesta a relevantné orgány

#### Článok 4

##### *Zriadenie cezhraničných koordinačných miest*

1. Členské štáty môžu na základe svojho inštitucionálneho a právneho rámca zriadiť jedno alebo viac cezhraničných koordinačných miest na celoštátnej alebo regionálnej úrovni v súlade s odsekmi 2 a 3.

Ak sa členský štát rozhodne zriadiť jedno alebo viac cezhraničných koordinačných miest len pre niektoré zo svojich pohraničných regiónov, nie je povinný zriadiť cezhraničné koordinačné miesta pre svoje ostatné pohraničné regióny.

Ak má členský štát pozemné aj námorné hranice s iným členským štátom a rozhodne sa zriadiť jedno alebo viacero cezhraničných koordinačných miest, nemá sa od neho vyžadovať, aby zriadil cezhraničné koordinačné miesto pre žiadnu zo svojich námorných hraníc, ktoré má s daným členským štátom spoločné.

2. Dva alebo viaceré susedné členské štáty sa môžu rozhodnúť zriadiť spoločné cezhraničné koordinačné miesto príslušné pre jeden alebo viac svojich cezhraničných regiónov.

3. Ak sa členský štát rozhodne zriadiť jedno alebo viac cezhraničných koordinačných miest, každé cezhraničné koordinačné miesto sa zriadi buď ako:
- a) súčasť existujúceho orgánu, verejnoprávneho subjektu alebo stáleho subjektu, a to aj poverením tohto orgánu, verejnoprávneho subjektu alebo stáleho subjektu dodatočnými úlohami cezhraničného koordinačného miesta, alebo
  - b) samostatný orgán, verejnoprávny subjekt alebo stály subjekt.
4. Členské štáty zabezpečia, aby do dvoch mesiacov od prijatia rozhodnutia o zriadení cezhraničného koordinačného miesta jeho kontaktné údaje a informácie týkajúce sa jeho úloh:
- a) boli sprístupnené na webovom sídle orgánu, verejnoprávneho subjektu alebo stáleho subjektu, ktorý bol zriadený ako cezhraničné koordinačné miesto, a na webových sídlach príslušných programov Interreg A uvedených v článku 36 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/1059, a
  - b) súčasne sa elektronicky zaslali Komisii v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Členské štáty zabezpečia, aby sa tieto kontaktné údaje a informácie aktualizovali.

Členské štáty zabezpečia viditeľnosť a prístupnosť cezhraničného koordinačného miesta.

## Článok 5

### *Hlavné úlohy cezhraničných koordinačných miest*

1. Každé cezhraničné koordinačné miesto udržiava kontakt s iniciátorom, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10 a v príslušných prípadoch v článkoch 11 a 12.

Cezhraničné koordinačné miesto, ktorému iniciátor predkladá svoj cezhraničný spis, bez ohľadu na to, či je celoštátne, regionálne alebo spoločné, predstavuje pre iniciátora jediné kontaktné miesto, pokiaľ ide o posudzovanie cezhraničného spisu podľa kapitoly III a v príslušných prípadoch kapitoly IV.

2. Členské štáty rozhodnú, či cezhraničné koordinačné miesta môžu konať na základe cezhraničného spisu vo vlastnom mene alebo či sú zodpovedné len za komunikáciu s iniciátorom v mene príslušného orgánu v súlade s odsekom 1.
3. Členské štáty určia, a to buď jednotlivo v prípade uvedenom v článku 4 ods. 1, alebo spoločne v prípade uvedenom v článku 4 ods. 2, rozdelenie týchto úloh a postupov stanovených podľa kapitol II a III a v príslušných prípadoch kapitoly IV medzi cezhraničné koordinačné miesto a príslušný orgán:
  - a) vykonávanie posúdenia všetkých cezhraničných spisov v súlade s článkom 9;
  - b) zabezpečenie transparentnosti a prístupu k informáciám uvedeným v článku 4 ods. 4 a v prílohe;

- c) príprava a vykonávanie riešení cezhraničných prekážok týkajúcich sa ich územia v súlade s článkami 9 a 10 a v príslušných prípadoch s článkami 11 a 12;
- d) udržiavanie kontaktu s cezhraničným koordinačným miestom alebo miestami, alebo ak takéto miesto alebo miesta neexistujú, s relevantným orgánom alebo orgánmi v susednom členskom štáte alebo štátoch v súlade s článkom 9 ods. 4;
- e) udržiavanie kontaktu s Komisiou a poskytovanie jej podpory pri vykonávaní koordinačných úloh uvedených v článku 13, najmä pri aktualizácii registra, ako sa uvádza v článku 13 ods. 1 písm. a), a to aspoň raz ročne poskytovaním informácií o každom spracúvanom cezhraničnom spise v súlade s prílohou.

## *Článok 6*

### *Informácie o relevantnom orgáne*

1. Ak členský štát nezriadil jedno alebo viac cezhraničných koordinačných miest, predkladá Komisii informácie o relevantnom orgáne v súlade s článkom 13 ods. 2 a prílohou.
2. Odsek 1 tohto článku sa uplatňuje len na tie členské štáty, ktoré majú pohraničné regióny s pozemnou hranicou uvedené v článku 2 ods. 1.

## Kapitola III

### Cezhraničné spisy

#### Článok 7

##### *Príprava a predkladanie cezhraničných spisov*

1. Iniciátor pripraví cezhraničný spis v súlade s článkom 8.
2. Iniciátor predloží cezhraničný spis cezhraničnému koordinačnému miestu v jednom z členských štátov, na území ktorého sa nachádza zemepisná oblasť dotknutá údajnou cezhraničnou prekážkou.
3. Ak sa cezhraničné spisy týkajúce sa tej istej cezhraničnej prekážky predkladajú v dvoch alebo vo viacerých susedných členských štátoch, príslušné cezhraničné koordinačné miesta udržiavajú navzájom kontakt s cieľom určiť, ktoré z nich bude cezhraničný spis vybavovať. Ostatné cezhraničné koordinačné miesta zodpovedajúcim spôsobom postúpia svoje cezhraničné spisy.

#### Článok 8

##### *Obsah cezhraničných spisov*

1. Cezhraničný spis obsahuje prinajmenšom tieto prvky:
  - a) opis cezhraničnej interakcie a jej kontextu;

- b) opis problému vyplývajúceho z cezhraničnej prekážky;
  - c) dôvod potreby riešiť cezhraničnú prekážku;
  - d) ak je to možné, opis negatívneho vplyvu cezhraničnej prekážky na rozvoj cezhraničného regiónu;
  - e) dotknutá zemepisná oblasť;
  - f) ak je to známe a relevantné, očakávaná nevyhnutná doba trvania uplatňovania odchýlky od cezhraničnej prekážky alebo výnimky z nej, alebo jej odstránenie;
  - g) ak sú známe, informácie o tom, či bol cezhraničný spis týkajúci sa tej istej údajnej cezhraničnej prekážky predložený inému cezhraničnému koordináčnemu miestu.
2. Iniciátor môže takisto identifikovať cezhraničnú prekážku a, ak je to možné, navrhnúť znenie odchýlky od cezhraničnej prekážky alebo výnimky z nej, alebo ad hoc právneho riešenia cezhraničnej prekážky.
3. Zemepisná oblasť uvedená v odseku 1 písm. e) sa obmedzí na minimum potrebné na účinné riešenie cezhraničnej prekážky.

## *Článok 9*

### *Kroky v rámci posudzovania*

1. Cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán posudzuje každý cezhraničný spis predložený podľa článkov 7 a 8 a identifikuje prípadnú cezhraničnú prekážku.
2. Do dvoch mesiacov odo dňa predloženia cezhraničného spisu môže cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán požiadať iniciátora, aby objasnil cezhraničný spis alebo predložil konkrétne dodatočné informácie.

Ak po krokoch v rámci posudzovania uvedených v odseku 1 a prvom pododseku tohto odseku tohto článku cezhraničný spis neobsahuje všetky prvky požadované v článku 8 ods. 1, môže cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán spis uzavrieť, pričom pre to uvedie dôvody, a cezhraničné koordinačné miesto o tom informuje iniciátora.

3. Ak po posúdení cezhraničného spisu cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán dospeje k záveru, že cezhraničná prekážka neexistuje, môže cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán spis uzavrieť, pričom pre to uvedie dôvody, a cezhraničné koordinačné miesto o tom informuje iniciátora.

4. Ak po posúdení cezhraničného spisu cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán dospeje k záveru, že údajná cezhraničná prekážka patrí do právomoci iného členského štátu, kontaktuje cezhraničné koordinačné miesto v danom inom členskom štáte, alebo ak takéto miesto neexistuje, relevantný orgán v danom členskom štáte.

Ak s tým uvedené cezhraničné koordinačné miesto alebo relevantný orgán súhlasí, cezhraničné koordinačné miesto mu postúpi všetky relevantné informácie a bezodkladne o tom informuje iniciátora.

5. Ak po posúdení cezhraničného spisu cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán dospeje k záveru, že existuje cezhraničná prekážka, môže sa obrátiť buď na cezhraničné koordinačné miesto, alebo ak takéto miesto neexistuje, na relevantný orgán susedného členského štátu alebo členských štátov.

6. Cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán v členskom štáte, ktorého sa cezhraničná prekážka týka, môže postupovať niektorým z týchto spôsobov:

- a) ak je to možné, vychádza z platnej medzinárodnej dohody či už dvojstrannej alebo mnohostrannej, odvetvovej alebo viacodvetvovej, ktorá stanovuje mechanizmus na riešenie takýchto cezhraničných prekážok medzi členskými štátmi, ktoré sú zmluvnými stranami takejto dohody;
- b) v príslušných prípadoch sa opiera o iné postupy existujúce podľa práva dotknutého členského štátu;

- c) vytvorí ad hoc mechanizmy;
- d) použije nástroj na uľahčenie cezhraničných riešení stanovený v kapitole IV, a to buď individuálne, alebo v prípade potreby po dohode spoločne so susedným členským štátom;
- e) rozhodne sa prekážku neriešiť a spis uzavrie.

Na účely písmena a) sa riešenie cezhraničnej prekážky vrátane prvkov, ako sú zúčastnení aktéri, a postup, ktorý sa má dodržiavať, najmä pri udržiavaní kontaktu a spolupráci so susedným členským štátom, riadi výlučne ustanoveniami uvedenej dohody.

### *Článok 10*

#### *Informácie poskytované iniciátorovi*

1. Cezhraničné koordinačné miesto písomne informuje iniciátora o krokoch v rámci posudzovania vykonaných v súlade s článkom 9 v štandardnej lehote stanovenej vo vnútroštátnom práve na odpoveď na rovnocennú žiadosť.
2. Ak sa vo vnútroštátnom práve takáto lehota nestanovuje, uplatňujú sa tieto lehoty:
  - a) tri mesiace odo dňa prijatia cezhraničného spisu cezhraničným koordinačným miestom pre kroky v rámci posudzovania uvedené v článku 9 ods. 2 druhom pododseku;

- b) šesť mesiacov odo dňa prijatia cezhraničného spisu cezhraničným koordináčnym miestom pre kroky v rámci posudzovania uvedené v článku 9 ods. 3, 4, 5 a 6.

3. V informáciách, ktoré sa majú poskytnúť podľa odseku 1, sa uvádza:

- a) prijaté kroky v rámci posudzovania, ich dôvody a, ak sú k dispozícii, závery, ku ktorým sa dospelo, a
- b) aké opravné prostriedky v súvislosti s týmito krokmi v rámci posudzovania má iniciátor podľa vnútroštátneho práva k dispozícii.

Opravné prostriedky sa obmedzujú na overenie dodržiavania procesných práv uvedených v tomto nariadení.

4. Lehotu uvedenú v odseku 1 tohto článku možno predĺžiť v súlade s vnútroštátnymi predpismi uplatniteľnými na podobné postupy. Ak takéto vnútroštátne predpisy neexistujú, lehoty podľa odseku 2 tohto článku sa môžu predĺžiť najviac o tri mesiace, ak cezhraničné koordináčne miesto alebo príslušný orgán dospeje k záveru, že na právnu analýzu alebo konzultácie v rámci členského štátu alebo na koordináciu so susedným členským štátom podľa článku 9 ods. 1 je potrebné viac času.

## **Kapitola IV**

### **Nástroj na uľahčenie cezhraničných riešení**

#### *Článok 11*

##### *Postup*

1. Ak sa cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán rozhodne použiť nástroj na uľahčenie cezhraničných riešení, uplatňuje sa postup stanovený v tomto článku.
2. Ak cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán dospel k záveru, že existuje cezhraničná prekážka, informuje iniciátora o:
  - a) identifikovanej cezhraničnej prekážke;
  - b) ďalších krokoch, či už vedú k vyriešeniu cezhraničnej prekážky alebo nie, a v relevantných prípadoch, ktorý z postupov podľa odsekov 4 a 5 sa uplatňuje.
3. Po posúdení cezhraničného spisu a identifikácii cezhraničnej prekážky poskytne cezhraničné koordinačné miesto relevantné informácie o tejto cezhraničnej prekážke cezhraničnému koordinačnému miestu alebo, ak takéto cezhraničné koordinačné miesto neexistuje, relevantnému orgánu v susednom členskom štáte. Cezhraničné koordinačné miesta sa usilujú vyhnúť paralelným postupom týkajúcim sa tej istej cezhraničnej prekážky.

4. Ak cezhraničná prekážka pozostáva z administratívneho ustanovenia alebo postupu a cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán sa domnieva, že vyriešenie prekážky by si nevyžadovalo zmenu legislatívneho ustanovenia, cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán sa obráti na príslušný orgán zodpovedný za administratívne ustanovenie alebo postup s cieľom zistiť, či by zmena tohto administratívneho ustanovenia alebo zmena postupu boli dostatočné na vyriešenie cezhraničnej prekážky a či by bol tento orgán ochotný ho zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Iniciátor je písomne informovaný do ôsmich mesiacov odo dňa predloženia cezhraničného spisu podľa článku 7.

5. Ak cezhraničná prekážka pozostáva z legislatívneho ustanovenia, cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán sa obráti na príslušný orgán zodpovedný za legislatívne ustanovenie s cieľom zistiť, či by zmena, ako napríklad odchýlka od uplatniteľného legislatívneho ustanovenia alebo výnimka z neho, umožnila vyriešiť cezhraničnú prekážku a či by príslušný orgán bol ochotný prijať potrebné kroky na začatie legislatívneho postupu na vykonanie takejto zmeny v súlade s inštitucionálnym a právnym rámcom dotknutého členského štátu.

Iniciátor je písomne informovaný do ôsmich mesiacov odo dňa predloženia cezhraničného spisu podľa článku 7.

6. Ak boli cezhraničné spisy týkajúce sa tej istej cezhraničnej prekážky predložené cezhraničným koordinačným miestam v dvoch alebo viacerých susedných členských štátoch, každé z týchto cezhraničných koordinačných miest rozhodne, či sa postup podľa odseku 4 alebo 5 uplatňuje v ich príslušnom členskom štáte, a tieto miesta navzájom spolupracujú.
7. Ak cezhraničné koordinačné miesto nie je schopné odpovedať iniciátorovi v osemmesačnej lehote stanovenej v odseku 4 druhom pododseku alebo odseku 5 druhom pododseku z dôvodu prebiehajúcej právnej analýzy, konzultácií v rámci svojho členského štátu, koordinácie so susedným členským štátom, alebo ak príslušný alebo relevantný orgán susedného členského štátu zmení administratívne ustanovenie alebo zmení postup, alebo začne legislatívny postup, iniciátor je písomne informovaný o dôvode omeškania a harmonograme odpovede.

## *Článok 12*

### *Záverečné kroky*

1. Cezhraničné koordinačné miesto na základe svojho posúdenia vykonaného podľa článku 9 a v súlade s informáciami získanými podľa článku 11 ods. 3 písomne informuje iniciátora o výsledku postupu, konkrétne o:
  - a) výsledku akéhokoľvek postupu vykonaného podľa článku 11 ods. 4 a v relevantných prípadoch aj o zmene akéhokoľvek administratívneho ustanovenia alebo zmene postupu;

- b) výsledku postupu podľa článku 11 ods. 5 a v relevantných prípadoch aj o začatí legislatívneho postupu alebo zmene akéhokoľvek legislatívneho ustanovenia;
- c) tom, že cezhraničná prekážka sa nebude riešiť;
- d) dôvodoch pre akékoľvek stanovisko prijaté podľa písmena a), b) alebo c);
- e) lehote na podanie opravného prostriedku podľa vnútroštátneho práva, ak existuje.

Ak takáto lehota podľa vnútroštátneho práva neexistuje, na účely písmena e) sa iniciátorovi poskytne šesť mesiacov na to, aby podal opravný prostriedok.

Opravný prostriedok sa obmedzuje na overenie dodržiavania procesných práv podľa tohto nariadenia.

2. Ak sa cezhraničné koordinačné miesto alebo príslušný orgán rozhodol riešiť cezhraničnú prekážku prostredníctvom postupu stanoveného v článku 11 ods. 5:

- a) informuje cezhraničné koordinačné miesto susedného členského štátu;
- b) informuje iniciátora o najdôležitejších krokoch v súvislosti so zmenou legislatívneho ustanovenia a v relevantných prípadoch aj legislatívneho postupu začatého na účely zmeny dotknutého legislatívneho ustanovenia s cieľom vyriešiť cezhraničnú prekážku alebo prijať konečné rozhodnutie o ukončení postupu.

Cezhraničné koordinačné miesto informuje iniciátora aj vtedy, ak príslušný orgán susedného členského štátu začal legislatívny postup na zmenu legislatívneho ustanovenia.

3. Ak dotknutý členský štát a susedný členský štát dospejú k záveru, že každý z nich je ochotný začať legislatívny postup na zmenu svojho legislatívneho ustanovenia, na zmenu svojho administratívneho ustanovenia alebo na zmenu svojho postupu, urobia tak v úzkej koordinácii v súlade so svojimi inštitucionálnymi a právnymi rámcami. Táto koordinácia môže zahŕňať načasovanie postupov a môže viesť k zriadeniu spoločného výboru so zástupcami príslušných orgánov a v relevantných prípadoch cezhraničných koordinačných miest.

## **Kapitola V**

### **Záverečné ustanovenia**

#### *Článok 13*

#### *Koordinačné úlohy Komisie*

1. Komisia plní tieto koordinačné úlohy:
  - a) zriadi a vedie jednotný verejný register Únie pre cezhraničné spisy;
  - b) spolupracuje s cezhraničnými koordinačnými miestami;

- c) podporuje posilnenie inštitucionálnej kapacity v členských štátoch, ktorá je potrebná na efektívne vykonávanie tohto nariadenia;
- d) podporuje výmenu skúseností medzi členskými štátmi, a najmä medzi cezhraničnými koordinačnými miestami;
- e) zverejňuje a aktualizuje zoznam všetkých celoštátnych a regionálnych cezhraničných koordinačných miest.

2. Členské štáty podporujú koordinačné úlohy Komisie uvedené v odseku 1 písm. d) tohto článku buď v súlade s článkom 5 ods. 3 písm. e), alebo každoročným predkladaním informácií v súlade s prílohou.

Prvý pododsek tohto odseku sa uplatňuje len na tie členské štáty, ktoré majú pohraničné regióny s pozemnou hranicou uvedené v článku 2 ods. 1.

#### *Článok 14*

##### *Monitorovanie a podávanie správ*

Do ... [60 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] Komisia preskúma vykonávanie tohto nariadenia a predloží správu Európskemu parlamentu, Rade, Výboru regiónov a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru.

## *Článok 15*

### *Nadobudnutie účinnosti*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu

*Za Európsky parlament*  
*predsedníčka*

*Za Radu*  
*predseda/predsedníčka*

## **PRÍLOHA**

### **ELEKTRONICKÁ VÝMENA ÚDAJOV MEDZI ČLENSKÝMI ŠTÁTMI A KOMISIOU**

Informácie požadované v tejto prílohe sa majú poskytovať v jednom z úradných jazykov inštitúcií Únie.

#### **Oddiel 1**

Informácie poskytnuté členskými štátmi s cezhraničnými koordinačnými miestami

##### **1. Zoznam cezhraničných koordinačných miest**

Informácie uvedené v nasledujúcej tabuľke, ktoré o každom cezhraničnom koordinačnom mieste poskytujú členské štáty, sa uvedú v zozname cezhraničných koordinačných miest, ktorý Komisia uverejňuje online.

| Názov<br>cezhraničného<br>koordinačného<br>miesta | Kód<br>cezhraničného<br>koordinačného<br>miesta | Poštová<br>adresa | Webová<br>adresa <sup>1</sup> | Telefónne<br>číslo | Územná<br>pôsobnosť <sup>2</sup> | Dátum<br>nominácie<br>/ zriadenia | Právny odkaz<br>na nomináciu/<br>zriadenie | Hlavné<br>úlohy <sup>3</sup> |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|
|                                                   |                                                 |                   |                               |                    |                                  |                                   |                                            |                              |
|                                                   |                                                 |                   |                               |                    |                                  |                                   |                                            |                              |
|                                                   |                                                 |                   |                               |                    |                                  |                                   |                                            |                              |

Základ: článok 4 ods. 4 a článok 13 ods. 1 písm. e)

---

<sup>1</sup> Podľa článku 5 ods. 3 písm. e).

<sup>2</sup> Spresní sa v prípade spoločného cezhraničného koordinačného miesta zriadeného podľa článku 4 ods. 2.

<sup>3</sup> Podľa článku 5 ods. 1 a 2.

## 2. Kontaktné údaje cezhraničných koordinačných miest

Informácie uvedené v nasledujúcej tabuľke, ktoré o každom cezhraničnom koordinačnom mieste poskytujú členské štáty, umožňujú Komisii vykonávať jej úlohy v oblasti koordinácie, budovania kapacít a výmeny poznatkov. Tieto informácie sa nezverejňujú.

| Kontaktná osoba | Pozícia | E-mailová adresa | Telefónne číslo |
|-----------------|---------|------------------|-----------------|
|                 |         |                  |                 |
|                 |         |                  |                 |
|                 |         |                  |                 |
|                 |         |                  |                 |

Základ: článok 4 ods. 4

## 3. Informácie pre jednotný verejný register Únie pre cezhraničné spisy

Informácie uvedené v nasledujúcej tabuľke, ktoré o každom cezhraničnom spise poskytujú cezhraničné koordinačné miesta alebo príslušné orgány, sa uvedú v jednotnom verejnom registri Únie pre cezhraničné spisy, ktorý Komisia uverejňuje online. Tieto informácie umožňujú Komisii vykonávať úlohy v oblasti koordinácie, budovania kapacít a výmeny poznatkov.

|                                                    |                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Kód spisu                                          |                                      |
| Názov spisu                                        | [200] <sup>4</sup>                   |
| Dátum doručenia cezhraničnému koordinačnému miestu |                                      |
| Dátumy oznámení určených Komisii                   | a) prvé podanie<br>b) ďalšie podania |
| Opis prekážky                                      | [5 000]                              |
| Názov iniciátora                                   |                                      |
| Zemepisná oblasť prekážky <sup>5</sup>             |                                      |

---

<sup>4</sup> Čísla v hranatých zátvorkách označujú počet znakov bez medzier.

<sup>5</sup> Kódy NUTS 3 územných jednotiek, ktorých sa týka cezhraničná prekážka. Ak sa prekážka týka len časti jednej alebo viacerých územných jednotiek, kódy NUTS 3 sa môžu nahradiť kódmi LAU týchto častí.

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Štádium vybavovania spisu                       | <p>1 – zatiaľ neposúdený;</p> <p>2 – čaká sa na ďalšie informácie od iniciátora<sup>6</sup> alebo uzavretý z dôvodu nedostatku dostatočných informácií od iniciátora<sup>7</sup>;</p> <p>3 – žiadna zistená prekážka alebo prekážka mimo rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia;</p> <p>4 – spis uzavretý z dôvodu jeho duplicity<sup>8</sup>;</p> <p>5 – posúdené, pričom o ďalších opatreniach sa má rozhodnúť;</p> <p>6 – súbor odovzdaný inému cezhraničnému koordináčnemu miestu alebo relevantnému orgánu<sup>9</sup>;</p> <p>7 – proces potenciálneho riešenia, ktorý sa má aktivovať v rámci nástroja na uľahčenie cezhraničných riešení;</p> <p>8 – proces potenciálneho riešenia, ktoré sa má aktivovať v rámci iného nástroja<sup>10</sup>;</p> <p>9 – vyriešená prekážka (čiastočne alebo úplne)<sup>11</sup>;</p> <p>10 – rozhodnutie nevyriešiť prekážku.</p> |
| Spis naposledy zmenený (dátum)                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Opis následných opatrení                        | [5 000] (v náležitých prípadoch)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Právny odkaz na vykonané riešenie <sup>12</sup> | v náležitých prípadoch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Webová stránka pre spis                         | v náležitých prípadoch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Publikácie o spise                              | v náležitých prípadoch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Základ: článok 5 ods. 3 písm. e) a článok 13 ods. 1 písm. a)

<sup>6</sup> Podľa článku 9 ods. 2.

<sup>7</sup> Podľa článku 9 ods. 2 druhého pododseku.

<sup>8</sup> V náležitých prípadoch uveďte kód spisu, ktorý zostáva otvorený v prípade podobných spisov.

<sup>9</sup> V náležitých prípadoch uveďte kód spisu, ktorý zostáva otvorený v prípade podobných spisov.

<sup>10</sup> V náležitých prípadoch uveďte povahu nástroja plánovaného alebo použitého podľa článku 9 ods. 6 písm. a), b) a c).

<sup>11</sup> V náležitých prípadoch uveďte, či bola prekážka čiastočne alebo úplne vyriešená.

<sup>12</sup> V náležitých prípadoch odkaz na právny alebo administratívny akt, ktorým sa vykonalo riešenie (aj čiastočné).

#### 4. Kontaktné údaje iniciátorov

Informácie uvedené v nasledujúcej tabuľke, ktoré členské štáty poskytujú o každom cezhraničnom spise, sú nepovinné. Umožňujú Komisii vykonávať úlohy v oblasti budovania kapacít a výmeny poznatkov. Tieto informácie sa spracúvajú len so slobodným a výslovným súhlasom danej osoby a nie sú zverejňované.

| Kontaktná osoba iniciátora | Pozícia | E-mailová adresa |
|----------------------------|---------|------------------|
|                            |         |                  |
|                            |         |                  |
|                            |         |                  |

Základ: článok 5 ods. 3 písm. e) a článok 13 ods. 1 písm. a)

## Oddiel 2

Informácie, ktoré poskytujú členské štáty bez cezhraničných koordinačných miest

### 1. Zoznam relevantných orgánov

Informácie uvedené v nasledujúcej tabuľke, ktoré o každom relevantnom orgáne poskytujú členské štáty, sa uvedú v zozname relevantných orgánov, ktorý Komisia uverejňuje online.

| Názov relevantného orgánu | Poštová adresa | Telefónne číslo |
|---------------------------|----------------|-----------------|
|                           |                |                 |
|                           |                |                 |
|                           |                |                 |

Základ: článok 6 ods. 1

### 2. Informácie, ktoré majú členské štáty bez cezhraničného koordinačného miesta predkladať každoročne do 31. decembra

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Zhrnutie hlavných krokov prijatých v uplynulom roku v súvislosti s informáciami získanými od jedného alebo viacerých cezhraničných koordinačných miest o zistených cezhraničných prekážkach vrátane uvedenia akýchkoľvek opatrení prijatých na ich riešenie a akýchkoľvek iných relevantných informácií. | [8 000] <sup>13</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|

Základ: článok 13 ods. 1 písm. a)

---

<sup>13</sup> Čísla v hranatých zátvorkách označujú maximálny počet znakov bez medzier.